

Operating instructions

Avvertenze sulla sicurezza

- Sensore magnetico per cilindri con scanalatura a T per le categorie II 3G e II 3D
- Temperatura ambiente $T_a = -20^\circ\text{C} \dots +40^\circ\text{C} / 45^\circ\text{C} / 50^\circ\text{C}$ (dipendente da corrente continua e tensione d'esercizio; Per maggiori dettagli vedere „Caratteristiche di funzionamento del sensore“)
- Classe di temperatura T4, ovvero temperatura superficiale massima $T = 135^\circ\text{C}$
- Tipo di protezione IP 67
- Prima della messa in funzione leggere le istruzioni d'uso.
- Montaggio, collegamento e messa in funzione riservati a personale tecnico specializzato.
- Nessun componente di sicurezza conformemente alla direttiva macchine UE.
- Si raccomanda vivamente di montare il sensore completamente nella cava a T. Questo non garantisce comunque la protezione completa contro le scosse elettriche ai sensi della Norma Ex EN IEC 60079-0. Chi utilizza il sensore deve pertanto assicurarsi che il sensore non venga esposto a urti meccanici.
- Il sensore deve essere protetto dalla luce UV.
- Non scollegare conduttori o spine in tensione.
- Il cavo deve essere posato in modo tale che sia protetto, ricorrendo eventualmente a un sistema aggiuntivo per lo scarico della trazione.

Impiego conforme agli usi previsti

- Questo sensore magnetico per cilindri con scanalatura a T viene utilizzato per il rilevamento di campi magnetici in zone a rischio di esplosione.
- Per l'impiego su cilindri con scanalatura a coda di rondine sono disponibili gli adattatori codice W0950001100, per i cilindri ad asta profilata / a tiranti gli adattatori codice W0950001711, W0950001712, W0950001713 e per i minicilindri gli adattatori codice W0950001103. Sono altresì valide le limitazioni sopra indicate riferite alla protezione da urti.

Dati prestazionali del sensore

Temperatura ambiente	Tensione di esercizio	Corrente continua
$T_a = -20^\circ\text{C} \dots +40^\circ\text{C}$	$U_b = 10 \dots 30 \text{ V DC}$	$I_o \leq 100 \text{ mA}$
$T_a = -20^\circ\text{C} \dots +45^\circ\text{C}$	$U_b = 10 \dots 30 \text{ V DC}$	$I_o \leq 70 \text{ mA}$
$T_a = -20^\circ\text{C} \dots +50^\circ\text{C}$	$U_b = 10 \dots 26 \text{ V DC}$	$I_o \leq 50 \text{ mA}$

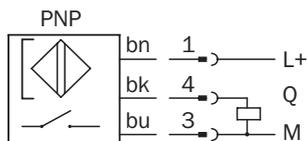
Messa in esercizio

Per il collegamento del sensore a una fonte di tensione è necessario osservare quanto segue:

- Dati prestazionali (tensione di esercizio, corrente continua).
- Diagramma di collegamento del sensore.

Manutenzione

Il sensore magnetico per cilindri con scanalatura a T è esente da manutenzione. Si raccomanda di controllare i collegamenti a intervalli regolari.



Colore cavi / Wire colour	Contatti / Contact	Assegnazione / Assignment
bn marrone / brown	1	L+
bk nero / black	4	Q
bu blu / blue	3	M

Codice MW / MW code	Descrizione / Description	Tipo / Type
W0955A9	Sens. T8 squared hall Atex NO 2m short av	cavo 2 m / 2 m cable

Contenuti soggetti a modifiche senza preavviso · Le caratteristiche del prodotto e i dati tecnici non rappresentano una dichiarazione di garanzia.

Operating instructions

Safety notes

- Magnetic cylinder sensor for T-slot for categories II 3G and II 3D
- Ambient temperature $T_a = -20^\circ\text{C} \dots +40^\circ\text{C} / 45^\circ\text{C} / 50^\circ\text{C}$ (depending on continuous current and operating voltage; see "Sensor performance data" for details)
- Temperature class T4, or maximum surface temperature of $T = 135^\circ\text{C}$
- Enclosure rating IP 67
- Read the operating instructions before starting operation.
- Connection, assembly, and commissioning only by competent technicians.
- No safety component in accordance with EU machine guidelines.
- It is strongly recommended to mount the sensor completely within the T-slot. However, this does not provide adequate levels of safety against impacts in the sense of Ex standard EN IEC 60079-0. The operator of the sensor must therefore ensure that the sensor is not exposed to any mechanical impacts.
- The sensor should be protected against UV light.
- Do not disconnect the cable or plug when it is energized.
- The cable should be protected against physical damage and a cord grip have to be installed.

Proper Use

- This magnetic cylinder sensor for T-slot is used for detecting magnetic fields in explosion-proof areas.
- The code W0950001100 adapter is available for use with dovetail slot cylinders, the codes W0950001711, W0950001712, W0950001713 adapters are available for profile cylinders / tie-rod cylinders, and the code W0950001103 adapter is available for minicylinders. The limitations referred to above regarding impact protection are also applicable here.

Performance data of sensor

Ambient operating temperature	Operating voltage	Continuous current
$T_a = -20^\circ\text{C} \dots +40^\circ\text{C}$	$U_b = 10 \dots 30 \text{ V DC}$	$I_o \leq 100 \text{ mA}$
$T_a = -20^\circ\text{C} \dots +45^\circ\text{C}$	$U_b = 10 \dots 30 \text{ V DC}$	$I_o \leq 70 \text{ mA}$
$T_a = -20^\circ\text{C} \dots +50^\circ\text{C}$	$U_b = 10 \dots 26 \text{ V DC}$	$I_o \leq 50 \text{ mA}$

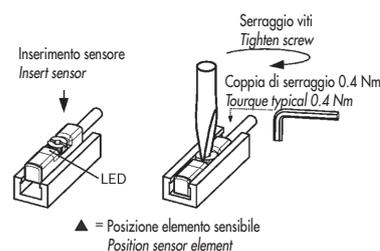
Commissioning

The following must be observed when connecting the sensor to a voltage source:

- The performance data (operating voltage, continuous current).
- The connection diagram of the sensor.

Maintenance

The magnetic cylinder sensor for T-slot does not require any maintenance. We recommend that you check the connections at regular intervals.



Ex II 3G Ex nA IIC T4 Gc X
II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc X

Subject to change without notice · The specified product features and technical data do not represent any guarantee.